

公路途中遇大雨 (简) 冯欣明著 (粤语韵律)

飞轮溅起水帘帐 雨拨霍霍蒙车窗
含羞秀山遮云雾 怕被路人话短长

公路途中遇大雨 (繁) 馮欣明著 (粵語韻律)

飛輪濺起水簾帳 雨撥霍霍矇車窗
含羞秀山遮雲霧 怕被路人話短長

Heavy Rain While Traveling on the Highway

Written in Chinese and Translated into English by Feng Xin-ming

(Written for Cantonese Rhyme and Rhythm)

Flying wheels splash up curtains of water.
Wipers speed; the windshield's blurred.
Bashful, lovely mountains veil with fog and cloud,
'Fraid that travelers might critique imperfections.